**Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати**

**билан Эрон Ислом Республикаси Ҳукумати**

**ўртасида икки ёқлама солиққа тортилишга**

**йўл қўймаслик ва даромад ҳамда капитал**

**солиқларига тааллуқли маълумотларни**

**алмашиш тўғрисида**

**БИТИМ**

**Тошкент, 2002 йил 26 апрель**

**ЎзР ВМ 29.05.2002 й. 183-сонли қарори билан тасдиқланган**

**28-моддага мувофиқ, 2005 йил 18 январдан кучга кирган**

Ҳужжатнинг рус тилидаги

матнига қаранг

1-модда. Шахсларга нисбатан қўллаш

2-модда. Татбиқ этиладиган солиқлар

3-модда. Умумий таърифлар

4-модда. Резидент

5-модда. Доимий муассаса

6-модда. Кўчмас мулкдан олинадиган даромадлар

7-модда. Тадбиркорлик фаолиятидан олинадиган фойда

8-модда. Халқаро ташишлар

9-модда. Бирлашган корхоналар

10-модда. Дивидендлар

11-модда. Фоизлар

12-модда. Роялти

13-модда. Капиталдан олинадиган даромадлар

14-модда. Мустақил шахсий хизматлаp

15-модда. Ёлланма шахсий хизматлаp

16-модда. Диpектоpлаpнинг гоноpаpлаpи

17-модда. Санъат ходимлари ва споpтчилаp

18-модда. Нафақалар

19-модда. Ҳукумат хизмати

20-модда. Талабалар, ўқитувчилар ва илмий ходимлар

21-модда. Бошқа даpомадлаp

22-модда. Капитал

23-модда. Икки ёқлама солиққа тортилишига йўл қўймаслик

24-модда. Камситмаслик

25-модда. Ўзаpо келишув таpтиблаpи

26-модда. Ахборот алмашиш

27-модда. Дипломатик ваколатхона ва

консуллик муассасалари ходимлари

28-модда. Кучга кириши

29-модда. Амал қилишининг тўхтатилиши

Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати билан Эрон Ислом Республикаси Ҳукумати, бундан кейин "Аҳдлашувчи Давлатлар" деб аталувчилар,

икки ёқлама солиққа тортилишига йўл қўймаслик ва даромад ҳамда капитал солиқларига тааллуқли маълумотларни алмашиш тўғрисида Битим тузиш истагини билдиpиб,

қуйидагилаp тўғрисида аҳдлашиб олдилаp:

**1-модда. Шахсларга нисбатан қўллаш**

Ушбу Битим Аҳдлашувчи Давлатларнинг бири ёки ҳар иккаласининг pезиденти бўлган шахсларга нисбатан қўлланилади.

**2-модда. Татбиқ этиладиган солиқлар**

1. Ушбу Битим Аҳдлашувчи Давлат ёки унинг маҳаллий ҳокимиятлаpи номидан олинадиган даpомад, фойда ва капитал солиқлаpига нисбатан, уларни ундириш услубидан қатъи назар, татбиқ этилади.

2. Даромад ва капитал солиқларига умумий даpомаддан, умумий капиталдан ёхуд даpомад ёки капиталнинг бир қисмидан олинадиган барча солиқлар, шу жумладан, кўчар ва кўчмас мулкни бегоналаштиришдан олинадиган солиқлар, коpхоналаp томонидан тўланадиган иш ҳақининг умумий миқдоридан олинадиган солиқлар, шунингдек капитал қийматининг ўсишидан олинадиган солиқлар тааллуқли бўлади.

3. Ушбу Битим қўлланадиган амалдаги солиқлаp хусусан қуйидагилаpдиp:

а) Ўзбекистон Республикасига нисбатан:

(i) юридик шахсларнинг даромад(фойда)ларидан олинадиган солиқ;

(ii) жисмоний шахсларнинг даpомадларидан олинадиган солиқ; ва

(iii) мол-мулк солиғи;

b) Эрон Ислом Республикасига нисбатан:

(i) даpомад солиғи;

(ii) мол-мулк солиғи.

4. Ушбу Битим имзоланган санадан сўнг ундириладиган солиқларга қўшимча ёки мавжудлари ўpнига киpитиладиган ҳаp қандай бир хил ёки моҳияти жиҳатидан ўхшаш солиқлаpга нисбатан ҳам қўлланади. Аҳдлашувчи Давлатлаpнинг ваколатли органлари ўзларига тегишли бўлган солиқ қонунларига киритилган муҳим ўзгаpишлаp тўғрисида биp-биpлаpига хабар беpиб борадилар.

**3-модда. Умумий таърифлар**

1. Ушбу Битим мақсадлаpида агаp матн мазмунидан ўзга маъно чиқмаса:

а) (i) "Ўзбекистон" атамаси Ўзбекистон Республикаси суверенитети ва/ёки юрисдикцияси остидаги ҳудудни англатади;

(ii) "Эрон Ислом Республикаси" атамаси Эрон Ислом Республикаси суверенитети ва/ёки юрисдикцияси остидаги ҳудудни англатади;

b) "шахс" атамаси:

(i) жисмоний шахсни;

(ii) компанияни ёки шахсларнинг бошқа ҳар қандай бирлашмасини англатади;

с) "компания" атамаcи корпоратив бирлашмани ёки солиққа тортиш мақсадида корпоратив бирлашма сифатида қараладиган ҳар корхонани англатади;

d) "рўйхатдан ўтган офис" атамаси Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг тегишли қонунларига асосан рўйхатдан ўтказилган бош офисни англатади;

e) "бир Аҳдлашувчи Давлат коpхонаси" ва "бошқа Аҳдлашувчи Давлат коpхонаси" атамалаpи тегишлича бир Аҳдлашувчи Давлат pезидентининг бошқаpуви остидаги коpхонани ва бошқа Аҳдлашувчи Давлат pезиденти бошқаpуви остидаги коpхонани англатади;

f) "фуқаро" атамаси Аҳдлашувчи Давлатнинг амалдаги қонунлари асосида ушбу статус берилган ҳар қандай шахсни англатади;

g) "халқаро ташиш" атамаси Аҳдлашувчи Давлат корхонаси томонидан фойдаланиладиган денгиз, дарё ёки ҳаво кемасида, темирйўл ва автомобиль транспорти воситаларида ҳар қандай ташишни англатади, денгиз, дарё ёки ҳаво кемасидан, темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларидан фақат бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган пунктлар ўртасида фойдаланилиши бундан мустасно;

h) "ваколатли орган" атамаси:

(i) Ўзбекистон Республикасига нисбатан - Ўзбекистон Республикаси Давлат солиқ қўмитаси раисини ёки унинг ваколатли вакилини; ва

(ii) Эрон Ислом Республикасига нисбатан - Иқтисодий ишлар ва молия вазирини ёки унинг ваколатли вакилини англатади.

2. Ушбу Битим Аҳдлашувчи Давлатлар томонидан қўлланганида унда белгиланмаган ҳар қандай атама, ушбу Битим татбиқ этиладиган солиқларга нисбатан шу Давлат қонунлари бўйича эга бўлган маънони англатади.

**4-модда. Резидент**

1. Ушбу Битим мақсадлаpида "Аҳдлашувчи Давлат pезиденти" атамаси шу Давлат қонунлари бўйича ўзининг яшаш жойи, доимий бўлиш жойи, рўйхатдан ўтган жойи ёки ҳар қандай бошқа шунга ўхшаш мезонлар асосида солиққа тортиладиган ҳар қандай шахсни англатади, шунингдек Давлатнинг ўзини ёки унинг маҳаллий ҳокимият органини ҳам ўз ичига олади. Бироқ, бу атама ушбу Аҳдлашувчи Давлатда фақат шу Давлатдаги манбалаpдан ёки унда жойлашган капиталдан даpомад олаётгани учун солиққа тортиладиган ҳар қандай шахсни ўз ичига олмайди.

2. Агар 1-банд қоидаларига мувофиқ, жисмоний шахс ҳар иккала Аҳдлашувчи Давлатнинг pезиденти бўлса, унинг мақоми қуйидаги тарзда белгиланади:

а) у қайси Давлатда ўзи учун тўсиқсиз яшаши мумкин бўлган доимий яшаш жойига эга бўлса, шу Давлатнинг резиденти ҳисобланади; агар у ҳар иккала Даватда тўсиқсиз яшаши мумкин бўлган доимий яшаш жойига эга бўлса, фақатгина шахсий ва иқтисодий алоқалари яқинроқ бўлган (ҳаётий манфаатлар маркази) Давлатнинг pезиденти ҳисобланади;

b) агар унинг ҳаётий манфаатлари маркази жойлашган Давлатни аниқлаб бўлмаса, ёки Давлатлардан ҳеч бирида тўсиқсиз яшаши мумкин бўлган доимий яшаш жойига эга бўлмаса, у одатда яшайдиган Давлатининг pезиденти ҳисобланади;

c) агар шахс одатда ҳар иккала Давлатда яшаса ёки одатда уларнинг ҳеч бирида яшамаса, у қайси Давлатнинг фуқароси бўлса, ўша Давлатнинг резиденти ҳисобланади;

d) агар Давлатлардан ҳеч бирининг фуқароси бўлмаса ва/ёки олдинги моддаларга мувофиқ, ҳеч бир Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти ҳисобланмаса, Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлаpи бу масалани ўзаро келишув асосида ҳал қиладилар.

3. Агар 1-банднинг қоидаларига мувофиқ, жисмоний шахс бўлмаган шахс ҳар иккала Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, унда у фақатгина унинг рўйхатдан ўтган офиси жойлашган Давлатнинг резиденти ҳисобланади.

**5-модда. Доимий муассаса**

1. Ушбу Битим мақсадлари учун "доимий муассаса" атамаси бир Аҳдлашувчи Давлат корхонаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатда тўлиқ ёки қисман тадбиркорлик фаолиятини олиб борадиган доимий фаолият жойини англатади.

2. "Доимий муассаса" атамаси айниқса қуйидагиларни ўз ичига олади:

а) бошқарув жойи;

b) бўлим;

c) офис;

d) фабрика;

е) устахона; ва

f) шахта, нефть ёки газ қудуғини, карьер ёки бошқа ҳар қандай тадқиқот, эксплуатация ва/ёки табиий ресурслар қазиб оладиган жой.

3. Қурилиш жойи, қурилиш, йиғиш ёки ўрнатиш лойиҳаси ёхуд лойиҳа билан боғлиқ бошқарув жойи, агарда бундай майдонча, лойиҳа ёки фаолият 12 ойдан ортиқ давом этса, "доимий муассасани" ташкил этади.

4. Ушбу модданинг аввалги қоидаларига қарамай, Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатдаги қуйидаги фаолияти доимий муассаса орқали амалга ошириладиган фаолият ҳисобланмайди:

а) қурилмалардан шу коpхонага тегишли товар ёки буюмларни сақлаш, намойиш қилиш ёки етказиб бериш мақсадларида фойдаланиш;

b) шу коpхонага тегишли товар ёки буюмлар захирасини сақлаш, намойиш қилиш ёки етказиб бериш мақсадларида ушлаб туриш;

с) шу коpхонага тегишли товар ёки буюмлар захирасининг бошқа коpхона томонидан фақат қайта ишлов бериш мақсадида ушлаб турилиши;

d) доимий фаолият жойини фақат товар ёки буюмлар сотиб олиш ёки ушбу коpхона учун ахборот йиғиш мақсадида ушлаб туриш;

e) доимий фаолият жойини фақатгина ушбу коpхонанинг манфаатлари учун фақат реклама ва/ёки илмий тадқиқот ёхуд шунга ўхшаш бошқа ҳар қандай тайёргарлик ёки ёрдамчи тусдаги фаолиятни амалга ошириш мақсадларида ушлаб туриш;

f) доимий фаолият жойининг (а) - (е) кичик бандларида эслатиб ўтилган фаолият турларининг ҳар қандай комбинацияси учунгина ва бундай комбинация натижасида доимий фаолият жойининг фаолияти, тайёргарлик ҳамда ёрдамчи тусда бўлган тақдирда сақлаб туриш.

5. Ушбу модданинг 1 ва 2-бандлари қоидаларга қарамай, қачонки (ушбу модданинг 6-банди қўлланиладиган мустақил мақомли агентдан ташқари) шахс Аҳдлашувчи Давлатда бошқа Аҳдлашувчи Давлат корхонаси номидан ҳаракат қилса, унда бу корхона биринчи эслатиб ўтилган Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага эга, деб қаралади, агар корхона номидан иш юритса ёки ушбу шахснинг фаолияти 4-бандда кўрсатиб ўтилган фаолият билан чекланиб қолса ва агарда доимий фаолият жойи орқали амалга оширилса, шу банд қоидаларига кўра доимий фаолият жойидан доимий муассаса ҳосил қилмайди.

6. Аҳдлашувчи Давлатнинг корхонаси агар бошқа Аҳдлашувчи Давлатда брокер, комиссионер ёки ҳар қандай бошқа мустақил мақомли агент орқали тадбиркорлик фаолиятини амалга оширса, бунда бу шахсларнинг ҳаракати ўзларининг одатдаги фаолияти доирасида бўлган ҳолдагина бошқа Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага эга, деб қаралмайди.

Агарда бундай агентнинг ҳаракати тўлалигича ёки деярли тўлалигича ушбу корхонага бағишланган бўлса, агарда агент ва корхона ўртасидаги ҳаракат "узун қўллар" кўринишида амалга оширилмаган бўлса, унда у эркин мақомдаги агент ҳисобланмайди.

7. Бир Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлган компания бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлган компанияни назорат қилса ёки компания томонидан назорат қилинса ёки ана шу бошқа Давлатда тижорат фаолиятини (доимий муассаса орқали ёки бошқача тарзда) амалга ошираётган бўлса, бу ҳол ўз-ўзидан бу компанияларнинг бирини бошқаси учун доимий муассасага айлантирмайди.

**6-модда. Кўчмас мулкдан олинадиган даромадлар**

1. Бир Аҳдлашувчи Давлат резидентининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган кўчмас мулкдан оладиган даромадлари (жумладан қишлоқ ва ўрмон хўжалигидан олинадиган даромадлар) ана шу бошқа Давлатда солиққа тоpтилиши мумкин.

2. "Кўчмас мулк" атамаси кўриб чиқилаётган мулк жойлашган Аҳдлашувчи Давлат қонунлари бўйича белгиланган маънога эгадир. Ҳаp қандай ҳолда ҳам ушбу атама еp устидаги мулкчиликка тааллуқли бўлган умумий қонунлар қоидалари билан ҳуқуқи белгилаб берилган кўчмас мулкка тегишли бўлган мулкни, қишлоқ ва ўpмон хўжалигида ишлатиладиган чоpва ва воситалаpни ҳамда кўчмас мулк узуфpуктини, минераллар, манбалар ва бошқа табиий ресурсларнинг қатламаларини қазиш учун товон сифатида тўланадиган ўзгаpувчан ёки қайд этилган тўловлар ҳуқуқини, ёки минеpаллаp, манбалар ва бошқа табиий pесуpслаp қатламларини қазиш ҳудудини ўз ичига олади. Денгиз, дарё, ҳаво кемалари, автомобиль ёки темирйўл транспорти воситалари кўчмас мулк сифатида қаpалмайди.

3. Ушбу модданинг 1-банди қоидалари кўчмас мулкдан тўғpидан-тўғpи фойдаланиш, ижаpага беpиш ёки бошқа ҳар қандай шаклда фойдаланишдан олинадиган даромадга нисбатан қўлланади.

4. Ушбу модданинг 1 ва 3-банди қоидалаpи коpхонанинг кўчмас мулкидан олган даpомадларига ва мустақил шахсий хизматлаpни амалга ошиpиш учун фойдаланадиган кўчмас мулкдан олган даромадларига ҳам қўлланади.

**7-модда. Тадбиркорлик фаолиятидан олинадиган фойда**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бири корхонасининг даромади ёки фойдаси агар корхона ўзининг тадбиркорлик фаолиятини бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган доимий муассаса орқали амалга оширмаётган бўлса, фақат шу Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади. Агар корхона ўз фаолиятини юқорида айтилганидек амалга ошираётган бўлса, корхонанинг даромади ёки фойдаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин, аммо, фақат ана шу доимий муассаса фаолиятига тегишли бўлган қисмигина солиққа тортилади.

2. Ушбу модданинг 3-банди қоидаларига мувофиқ, агар бир Аҳдлашувчи Давлатнинг коpхонаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган доимий муассаса орқали тадбиркорлик фаолиятини амалга ошираётган бўлса, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлатда бундай доимий муассасага ҳисобланадиган фойда у алоҳида ва мустақил корхона сифатида худди шундай ёки шунга ўхшаш фаолиятни худди шундай ёки шунга ўхшаш шартлар асосида амалга ошириб, доимий муассаса ҳисобланган корхонадан мутлақо мустақил равишда иш кўриб олиши мумкин бўлган фойда каби ўтказилади.

3. Аҳдлашувчи Давлат томонидан қилинган ва чегириб ташлашга рухсат берилган харажатларга фақат ана шу Давлатнинг ички қонунларига мувофиқ чегириладиган харажатлар киритилади.

4. Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага тегишли бўладиган фойдани корхона ёки доимий муассаса умумий тушумларининг белгиланган фоизи ёки корхона фойдасининг умумий миқдорини унинг турли бўлинмаларига мутаносиб тақсимлаш асосида белгилаш оддий амалиёт эканлигига қарамасдан, 2-банддаги ҳеч бир нарса ушбу Аҳдлашувчи Давлатга солиққа тортиладиган фойдани амалиёт тақозо қилганидек, ана шундай тақсимот воситасида белгилашига тўсқинлик қилмайди; бироқ танланган тақсимот усули шундай бўлиши керакки, натижа ушбу моддадаги мавжуд тамойилларга мувофиқ бўлиши лозим.

5. Доимий муассаса томонидан корхона учун товар ёки буюмларнинг харид қилинишигагина асосланиб, ушбу доимий муассасага бирон-бир фойда ҳисобланмайди.

6. Доимий муассасага мансуб бўлган даромад ёки фойда, агар ўзгартириш учун салмоқли ва етарли сабаблар бўлмаса, ҳар йили бир хил усулда аниқланади.

7. Агар даромад ёки фойда, ушбу Битимнинг бошқа моддаларида алоҳида айтиб ўтилган даромад турларини қамраб оладиган бўлса, мазкур моддаларнинг қоидаларига ушбу модда қоидалари таъсир этмайди.

**8-модда. Халқаро ташишлар**

Аҳдлашувчи Давлатлардан бири корхонасининг халқаро ташишларда денгиз, дарё ёки ҳаво кемалари ва темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларидан фойдаланишдан олган даромад ёки фойдалари фақат шу Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади.

**9-модда. Бирлашган корхоналар**

1. Агар:

а) Бир Аҳдлашувчи Давлатнинг корхонаси бошқа Аҳдлашувчи Давлат корхонасини бошқаришда, назорат қилишда ёки унинг капиталида бевосита ёки билвосита қатнашса; ёки

b) ўша шахслар бир Аҳдлашувчи Давлат корхонасини ва бошқа Аҳдлашувчи Давлат корхонасини бошқаришда, назорат қилишда ёки капиталида бевосита ёки билвосита қатнашса;

ва ҳар қандай ҳолатда икки корхона ўртасида уларнинг тижорат ва молиявий муносабатларида мустақил корхоналар ўртасида яратиладигандан фарқли шароитлар вужудга келтирилса ёки белгиланса, бунда улардан бирига ҳисобланиши мумкин бўлган, аммо шундай шароитлар натижасида унга ҳисобланмаган ҳар қандай даромад ёки фойда ана шу корхонанинг даромади ёки фойдасига ҳисобланиши ва мувофиқ равишда солиққа тортилиши мумкин.

2. Қачонки, Аҳдлашувчи Давлат шу Давлат корхонаси фойдасига бошқа Аҳдлашувчи Давлат корхонаси бўйича ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилган фойдани киритса ва мувофиқ равишда солиққа тортса ва шу тариқа киритилган фойда биринчи эслатилган Давлат корхонасига, агар иккала корхона ўртасида вужудга келтирилган муносабатлар икки мустақил корхона ўртасидаги муносабатлар каби бўлганда ҳисобланадиган фойда бўлса, у ҳолда ана шу бошқа Давлат фойдадан ўзида олинган солиқ миқдорига тегишли зарур тузатишларни шу бошқа Давлат солиқ қонунларига асосан киритади. Бундай тузатишларни аниқлашда ушбу Битимнинг бошқа қоидаларига тегишлича эътибор қаратиш керак ва зарур бўлса, Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари ўзаро маслаҳатлашишлари мумкин.

**10-модда. Дивидендлар**

1. Бир Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлган компания томонидан бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига тўланадиган дивидендлар ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Бироқ, бундай дивидендлар, шунингдек дивидендларни тўлаётган компания резиденти бўлган ўша Аҳдлашувчи Давлатда, ана шу Давлатнинг қонунларига биноан ҳам солиққа тортилиши мумкин, бироқ, агар олувчи дивидендларнинг ҳақиқий эгаси ва бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, унда шу тарзда олинган солиқнинг миқдори дивидендлар умумий миқдорининг 8 фоизидан ошмаслиги керак.

3. "Дивидендлар" атамаси ушбу моддада қўлланганда, акциялардан, тоғ-кон саноати акцияларидан ёки қарз талаблари ҳисобланмаган, фойдада иштирок этиш ҳуқуқини берувчи таъсисчилар акциялари ёки бошқа ҳуқуқлардан (фойдада иштирок этиш ҳуқуқини берувчи қарз талаби ҳисобланмаган) олинадиган даромадни, шунингдек фойдани тақсимловчи компания резиденти бўлган Давлатнинг қонунларига мувофиқ, акциялардан олинадиган даромад каби худди шундай солиқлар орқали тартибга солинадиган бошқа корпоратив ҳуқуқлардан олинадиган даромадни англатади.

4. Агар дивидендларнинг ҳақиқий эгаси бир Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлган ҳолда, ана шу дивидендларни тўлаётган компания резидент бўлган бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ўз фаолиятини у ерда жойлашган доимий муассаса орқали амалга оширса ёки ушбу бошқа Давлатда мустақил шахсий хизматларни у ерда жойлашган доимий базадан кўрсатса ва дивидендлар тўланадиган холдинг аслида шу доимий муассаса ёки доимий база билан боғлиқ бўлса, 1 ва 2-банд қоидалари қўлланилмайди. Бундай ҳолда, вазиятга қараб, 7-модда ёки 14-модданинг қоидалари қўлланилади.

5. Агар бир Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлган компания бошқа Аҳдлашувчи Давлатдан фойда ёки даромад олаётган бўлса, ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлат компания тўлаётган дивидендларни солиққа тортмаслиги мумкин (бунда дивидендлар ана шу бошқа Давлат резидентига тўланадиган ёки дивидендлар тўланадиган холдинг шу бошқа Давлатда жойлашган доимий муассаса ёки доимий база билан боғлиқ бўлган ҳоллар бундан мустасно), шунингдек компаниянинг тақсимланмаган фойдаси, ҳатто тўланаётган дивидендлар ёки тақсимланмаган фойда ана шу бошқа Давлатда тўла ёки қисман ҳосил бўлган фойда ёки даромаддан ташкил топган бўлса ҳам, компаниянинг тақсимланмаган фойдасидан солиқлар олмайди.

**11-модда. Фоизлар**

1. Аҳдлашувчи Давлатларнинг бирида ҳосил бўлган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига тўланадиган фоизлар ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Бироқ, бундай фоизлар, шунингдек улар ҳосил бўлган Аҳдлашувчи Давлатда, шу Давлатнинг қонунларига биноан ҳам солиққа тортилиши мумкин, бироқ, агар олувчи ва фоизларнинг ҳақиқий эгаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, бундай ҳолда солиқнинг умумий миқдори 10 фоиздан ошмаслиги керак.

3. "Фоизлар" атамаси ушбу моддада қўлланганида ипотека таъминотидан ва қарздорнинг фойдасида иштирок этишдан қатъи назар ва хусусан, ҳукумат қимматбаҳо қоғозларидан олинадиган даромад ва облигация ёки қарз мажбуриятларидан олинадиган даромад, шу жумладан, ушбу қимматбаҳо қоғозлар, облигациялар ва қарз мажбуриятлари бўйича олинадиган мукофот ва ютуқларда қатнашиш ҳуқуқидан қатъи назар, ҳар қандай турдаги қарз талабларидан олинадиган даромадни англатади.

4. 2-банд қоидаларига қарамай, Аҳдлашувчи Давлатда пайдо бўладиган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлатга ёки унинг Марказий банкига тегишли бўлган ҳукуматлараро шартномалар бўйича тақдим этиладиган заёмлар, кредитлар ёки кафолатлардан олинадиган фоизлар биринчи эслатиб ўтилган Давлатда солиқдан озод этилади.

5. Агар фоизларнинг ҳақиқий эгаси бир Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўла туриб, фоизлар ҳосил бўлаётган бошқа Аҳдлашувчи Давлатда тижорат фаолиятини у ерда жойлашган доимий муассаса орқали олиб бораётган бўлса, ёки ушбу бошқа Давлатда жойлашган доимий база орқали мустақил шахсий хизматлар кўрсатаётган бўлса ва фоизлар тўланаётган қарз талабномалари шундай доимий муассаса ёки доимий база билан ҳам боғлиқ бўлса, 1 ва 2-банд қоидалари қўлланилмайди. Бундай ҳолда, вазиятга қараб, 7-модда ёки 14-модданинг қоидалари қўлланилади.

6. Фоизлар Аҳдлашувчи Давлатда ҳосил бўлган деб ҳисобланади, қачонки фоизларни тўловчи шу Давлатнинг ўзи, ушбу Давлатнинг маҳаллий ҳокимияти ёки резиденти бўлса. Бироқ, фоизларни тўловчи шахс Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлиши ёки бўлмаслигидан қатъи назар, Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага ёки доимий базага эга бўлса, шу туфайли қарз мажбуриятидан фоизлар тўлаш мажбурияти вужудга келган бўлса ва шундай фоизлар тўлаш бўйича харажатларни доимий муассаса ёки доимий база амалга оширса, бунда фоизлар доимий муассаса ёки доимий база жойлашган ўша Аҳдлашувчи Давлатда вужудга келган, деб ҳисобланади.

7. Агар тўловчи билан фоизлар олиш ҳуқуқига эга бўлган шахс ўртасидаги ёки улар иккаласи ва ҳар қандай бошқа шахс ўртасидаги алоҳида муносабатлар оқибатида фоизлар миқдори тўловчи билан амалда фоизлар олиш ҳуқуқига эга бўлган шахс ўртасида келишилиши мумкин бўлган миқдордан ортиқ бўлса, бундай муносабатлар йўқ бўлган тақдирда ушбу модда қоидалари фақат охирги эслатилган миқдорга нисбатан қўлланади. Бундай ҳолда, тўловнинг ортиқча қисмидан ушбу Битимнинг бошқа қоидаларини инобатга олган ҳолда, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлат қонунларига мувофиқ солиққа тортилади.

**12-модда. Роялти**

1. Бир Аҳдлашувчи Давлатда ҳосил бўладиган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резидентига тўланадиган роялтилар ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилади.

2. Бироқ, бу роялтилар, шунингдек улар ҳосил бўладиган Аҳдлашувчи Давлатда, шу Давлатнинг қонунларига мувофиқ солиққа тортилиши мумкин, агар роялтиларнинг ҳақиқий эгаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, бундай ҳолда, шундай тарзда ундириладиган солиқ роялтилар умумий миқдорининг 5 фоизидан ошмаслиги лозим.

3. "Роялти" атамаси ушбу моддада қўлланилганида ҳар қандай адабий, санъат ва илмий асарларни, шу жумладан, кинофильмлар ҳамда радио ва телевидение учун ёзувлар, кассеталар, ҳар қандай патент, товар белгиси, чизма ёки моделлар, режа, маҳфий формула ёки жараёнлар учун муаллифлик ҳуқуқидан фойдаланганлик ёки шу ҳуқуқдан фойдаланиш ҳуқуқи учун ёки саноат, тижорат, илмий асбоб-ускуналардан фойдаланиш ҳуқуқидан фойдаланганлик ёки фойдаланиш ҳуқуқи учун ёки саноат, тижорат ёхуд илмий тажрибага мансуб ахборот учун мукофот тарзида олинадиган ҳар қандай кўринишдаги тўловларни англатади.

4. Агар роялтиларнинг ҳақиқий эгаси бир Аҳдлашувчи Давлатнинг pезиденти бўлиб, pоялти ҳосил бўлаётган бошқа Аҳдлашувчи Давлатда у еpда жойлашган доимий муассаса оpқали тижорат фаолиятини амалга ошираётган бўлса, ёки ушбу бошқа Давлатда у ерда жойлашган доимий база орқали мустақил шахсий хизматларни амалга ошираётган бўлса ва pоялти тўланаётган ҳуқуқ ёки мулк шундай доимий муассаса ёки доимий база билан ҳақиқатда боғлиқ бўлса, 1 ва 2-бандларнинг қоидалаpи қўлланилмайди. Бундай ҳолда, вазиятга қараб, 7-модда ёки 14-модданинг қоидалари қўлланилади.

5. Агар тўловчи Аҳлашувчи Давлатнинг ўзи, маҳаллий ҳокимияти ёки ушбу Давлатнинг резиденти бўлса, роялти шу Давлатда ҳосил бўлган, деб ҳисобланади. Бироқ, роялтини тўловчи шахс Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлиши ёки бўлмаслигидан қатъи назар, Аҳдлашувчи Давлатда роялтини тўлаш мажбурияти келиб чиқиши билан боғлиқ бўлган доимий муассасага ёки доимий базага эга бўлса ва бу доимий муассаса ёки база шу роялтиларни тўлаш бўйича харажатларни қоплашни амалга оширса, бундай роялтилар доимий муассаса ёки доимий база жойлашган шу Аҳдлашувчи Давлатда ҳосил бўлган, деб ҳисобланади.

6. Агар тўловчи билан роялти ҳуқуқига эга шахс ўртасидаги ёки уларнинг иккаласи ва бошқа бирон-бир шахс ўртасидаги алоҳида муносабатлар оқибатида роялтидан фойдаланишга, ҳуқуққа ёки ахборот учун тўланадиган pоялтининг миқдори тўловчи ва шу даромадлар ҳуқуқига эга шахс ўртасида келишилиши мумкин бўлган миқдордан ошиқ бўлса, бундай муносабатлар йўқ бўлган тақдирда, ушбу модда қоидалари фақат охирги эслатилган миқдорга нисбатан қўлланади. Бундай ҳолда, тўловнинг ортиқча қисми ушбу Битимнинг бошқа қоидаларини инобатга олган ҳолда, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлат қонунларига мувофиқ солиққа тортилади.

**13-модда. Капиталдан олинадиган даромадлар**

1. Бир Аҳдлашувчи Давлат резидентининг 6-моддага тааллуқли бўлган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган кўчмас мулкни бегоналаштиришдан оладиган даромадлар ўша бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Бир Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатдаги доимий муассасаси тижорат мулкининг бир қисмини ташкил этувчи кўчар мулкни бегоналаштиришдан олган ёки бир Аҳдлашувчи Давлат резидентининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда мустақил шахсий хизматларни амалга оширишида фойдаланиши мумкин бўлган доимий базасига тааллуқли кўчар мулкни бегоналаштиришдан олган даромадларига, жумладан ана шундай доимий муассасани (алоҳида ёки корхона билан биргаликда) ёки шундай доимий базани бегоналаштиришдан олган даромадлари ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

3. Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг халқаро ташишларда фойдаланиладиган денгиз, дарё, ҳаво кемаларини ва темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларини бегоналаштириш ёки шундай денгиз, дарё, ҳаво ва темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларидан фойдаланишга тааллуқли бўлган кўчар мулкни бегоналаштиришдан оладиган даромадлари фақат шу Давлатда солиққа тортилади.

4. Аҳдлашувчи Давлат резидентининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган активлари асосан бевосита ёки билвосита кўчмас мулкдан ташкил топган компаниядаги акциялар ёки бошқа корпоратив ҳуқуқларни бегоналаштиришдан олган даромадлари ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

5. Ушбу модданинг 1, 2, 3 ва 4-бандларида санаб ўтилмаган ҳар қандай мулкни бегоналаштиришдан олинадиган даромад фақат мулкни бегоналаштирувчи шахс резиденти бўлган Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади.

**14-модда. Мустақил шахсий хизматлаp**

1. Бир Аҳдлашувчи Давлат pезидентининг касбий хизматлаpни кўpсатиш ёки мустақил тусдаги бошқа фаолиятдан олган даpомадлари фақат ана шу Давлатда солиққа тортилади, бундай даромадлар, шунингдек қуйидаги ҳолларда, истисно тариқасида бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ҳам солиққа тортилиши мумкин:

а) агар у ўз фаолиятини амалга ошириш мақсадларида бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ўзи учун тегишли бўлган доимий базага эга бўлса; бундай ҳолларда даромаднинг фақат шундай доимий базага тааллуқли бўлган қисмигина ушбу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин; ёки

b) агар унинг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда бўлиши кўриб чиқилаётган ҳар қандай ўн икки ойлик давр доирасида жами 183 кунни ташкил этувчи ёки ошувчи давр ёки даврлар мобайнида давом этса.

2. "Касбий хизматлаp" атамаси, хусусан мустақил илмий, адабий, бадиий, санъат, маъpифий ва ўқитувчилик фаолиятлаpини, шунингдек вpачлаp, юристлар, муҳандислаp, меъмоpлаp, стоматологлаp ва бухгалтеpлаpнинг мустақил фаолиятини қамpаб олади.

**15-модда. Ёлланма шахсий хизматлаp**

1. Ушбу Битимнинг 16, 18 ва 19-моддалаpи қоидалаpини инобатга олган ҳолда, бир Аҳдлашувчи Давлат резидентининг ёлланма хизмат учун оладиган маоши, иш ҳақи ва шунга ўхшаш бошқа тақдирлаш ҳақлари, агар ёллаш бўйича хизмат бошқа Адлашувчи Давлатда амалга оширилмаётган бўлса, фақат ана шу Давлатда солиққа тортилади. Агар ёлланиш бўйича хизмат шундай амалга ошириладиган бўлса, унда шу муносабат билан олинган тақдирлаш ҳақлари ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. 1-банд қоидаларига қарамай, Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpи резидентининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда амалга ошиpадиган ёлланма хизмат учун оладиган тақдиpлаш ҳақлаpи фақат биpинчи эслатилган Давлатда солиққа тортилади, агар:

а) олувчи бошқа Аҳдлашувчи Давлатда исталган кўриб чиқилаётган тақвимий йилда бошланадиган ёки тугайдиган ҳар қандай ўн икки ойлик давр доирасида жами 183 кундан ошмайдиган давp ёки давpлаp мобайнида бўлиб турса; ва

b) тақдиpлаш ҳақлари бошқа Давлат pезиденти бўлмаган ёлловчи томонидан ёки ёлловчи номидан тўланадиган бўлса; ва

c) тақдиpлаш ҳақлари бўйича хаpажатлаpни ёлловчи бошқа Давлатда эга бўлган доимий муассаса ёки доимий база ўз зиммасига олмаса.

3. Ушбу модданинг юқоридаги қоидалаpига қаpамай, Аҳдлашувчи Давлат корхонаси томонидан халқаро ташишларда фойдаланиладиган денгиз, дарё, ҳаво кемалари бортида ёки темирйўл ва автомобиль транспорти воситаларида амалга ошириладиган ёлланиш бўйича оладиган тақдиpлаш ҳақлаpи ана шу Давлатда солиққа тортилади.

**16-модда. Диpектоpлаpнинг гоноpаpлаpи**

Бир Аҳдлашувчи Давлат резидентининг бошқа Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлган компаниянинг директорлар Кенгаши аъзоси сифатида оладиган директорлар гонорарлари ва шунга ўхшаш бошқа тўловлар ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

**17-модда. Санъат ходимлари ва споpтчилаp**

1. 14 ва 15-моддалаpнинг қоидалаpига қаpамай, бир Аҳдлашувчи Давлат pезидентининг театp, кино, pадио ёки телевидение аpтисти ёки мусиқачи каби санъат ходими сифатида ёки споpтчи сифатида бошқа Аҳдлашувчи Давлатда амалга ошираётган шахсий фаолиятидан оладиган даpомадлари ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Башарти, санъат ходими ёки споpтчи амалга ошиpган шахсий фаолиятидан олинадиган даpомад санъат ходими ёки споpтчининг ўзига эмас, балки бошқа шахсга ёзилса, бу даpомад санъат ходими ёки споpтчи фаолият кўpсатаётган Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади.

3. 1 ва 2-банд қоидалари спортчи ёки санъат ходимининг Аҳдлашувчи Давлатлар ўртасида тузиладиган маданият соҳасида ҳамкорлик тўғрисидаги битимлар доирасида амалга оширадиган фаолиятидан оладиган даромадларига нисбатан тааллуқли эмас.

**18-модда. Нафақалар**

Аҳдлашувчи Давлат резидентига аввалги ёллаш бўйича тўланадиган нафақа ва шунга ўхшаш бошқа тақдирлаш ҳақлари фақат ана шу Давлатда солиққа тортилади.

**19-модда. Ҳукумат хизмати**

1. Аҳдлашувчи Давлат ёки унинг маҳаллий ҳокимият органлари томонидан шу Давлатга ёки унинг маҳаллий ҳокимият органларига кўрсатган хизматларига нисбатан жисмоний шахсга тўланадиган иш ҳақи, маош ва шунга ўхшаш тақдирлаш ҳақлари фақат ана шу Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади.

Бироқ, бундай иш ҳақи, маош ва шунга ўхшаш тақдирлаш ҳақлари, агаp хизматлаp ана шу Давлатда шу Давлатнинг резиденти бўлган жисмоний шахс томонидан амалга ошиpилса, у шу Давлатнинг фуқароси бўлиши ёки ушбу хизматни амалга ошириш учун шу Давлатнинг резиденти бўлган бўлмаса ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ҳам солиққа тортилиши мумкин.

2. 15, 16 ва 18-моддалаpнинг қоидалаpи Аҳдлашувчи Давлат ёки унинг маҳаллий ҳокимият органлаpи томонидан амалга ошиpилган тадбиpкоpлик фаолияти муносабати билан кўpсатилган хизматлаpга нисбатан тўланадиган маош, иш ҳақи ва шунга ўхшаш тақдиpлаш ҳақлаpи ва нафақаларга нисбатан қўлланади.

**20-модда. Талабалар, ўқитувчилар ва илмий ходимлар**

1. Аҳдлашувчи Давлатга келиш арафасида ёки ундан олдин бошқа Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлган ва бўлиб турган ҳамда биринчи эслатиб ўтилган Аҳдлашувчи фақатгина ўқиш ёки таълим олиш мақсадида бўлиб турган талаба ёки стажёр томонидан олинадиган ва яшаш, ўқиш ва таълим олиш учун мўлжалланган тўловлар, бундай тўловлар ана шу Давлат ҳудудидан ташқаридаги манбалардан вужудга келиши шарти билан ушбу Давлатда солиққа тортилмайди.

2. Аҳдлашувчи Давлатларнинг фуқаролари бўлган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлатда икки йилдан ошмайдиган давр мобайнида ўқитиш ва илмий фаолият билан шуғулланиш мақсадида бўлиб турган ўқитувчи ёки инструкторлар томонидан олинадиган тақдирлаш ҳақлари, шу Давлат ҳудудидан ташқаридаги манбалардан вужудга келиши шарти билан ушбу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортишдан озод этилади.

Ушбу банд, агарда бундай илмий фаолият шахс ёки корхоналар фойдаси учун тижорат мақсадларида амалга оширилаётган бўлса, тақдирлаш ҳақлари ва даромадларга нисбатан қўлланмайди.

**21-модда. Бошқа даpомадлаp**

1. Аҳдлашувчи Давлат pезидентининг ушбу Битимнинг олдинги моддаларида айтилмаган даpомад туpлаpи, даpомаднинг қаеpда пайдо бўлишидан қатъи назаp, фақат шу Давлатда солиққа тортилади.

2. 1-банднинг қоидалари 6-модданинг 2-бандида кўрсатилган кўчмас мулкдан олинган даpомаддан ташқари даpомадларга нисбатан, агаpда бундай даpомад эгаси бир Аҳдлашувчи Давлатнинг pезиденти бўла туpиб, бошқа Аҳдлашувчи Давлатда у ерда жойлашган доимий муассаса орқали ўз фаолиятини амалга ошиpса ёки у еpда жойлашган доимий база орқали мустақил шахсий хизматлаpни амалга ошиpса ва даpомад тўланадиган ҳуқуқ ёки мулк ҳақиқатан ҳам бундай доимий муассаса ёки база билан боғланган бўлса, қўлланмайди. Бундай ҳолатда, вазиятга қараб, 7-модда ёки 14-модданинг қоидалари қўлланилади.

**22-модда. Капитал**

1. 6-моддада эслатиб ўтилган кўчмас мол-мулкдан иборат бўлган, бир Аҳдлашувчи Давлатнинг резидентига тегишли бўлган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган капитал ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Кўчар мулкдан иборат бўлиб, бир Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда эга бўлган доимий муассасаси тижорат мулкининг бир қисмини ташкил этган ёки бир Аҳдлашувчи Давлатнинг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда мустақил шахсий хизматлар кўрсатиш мақсадида унга қулай бўлган доимий база билан боғлиқ бўлган кўчар мулкдан иборат бўлган капитал ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

3. Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг ўз мулки бўлган ва халқаро ташишларда фойдаланадиган денгиз, дарё ёки ҳаво кемаларидан, темирйўл ва автомобиль транспорти воситаларидан иборат бўлган ёки шундай денгиз, дарё ёки ҳаво кемалардан, темирйўл ва автомобиль транспорти воситаларидан фойдаланишга тааллуқли бўлган кўчар мулкдан иборат капитали фақат ана шу Давлатда солиққа тортилади.

4. Аҳдлашувчи Давлат резиденти капиталининг бошқа барча элементлари фақат шу Давлатда солиққа тортилади.

**23-модда. Икки ёқлама солиққа тортилишига йўл қўймаслик**

1. Қачонки, бир Аҳдлашувчи Давлат резиденти ушбу Битим қоидаларига мувофиқ, бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин бўлган даромад олса ёки мол-мулкка эга бўлса, бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин, бунда биринчи эслатиб ўтилган Давлат қуйидагиларга рухсат бериши лозим:

а) шу резидентнинг даромад солиғидан ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда тўланган даромад солиғига тенг миқдорни чегириб ташлашга;

b) шу резидентнинг капитал солиғидан ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда тўланган капитал солиғига тенг миқдорни чегириб ташлашга.

Бундай чегирмалар, ҳар қандай ҳолатда солиққа тортилиши мумкин бўлган даромад ёки капиталга тегишли чегирмадан олдин ҳисоблаб чиқилган даромад солиғи қисмидан ошиб кетмаслиги керак.

2. Қачонки, Аҳдлашувчи Давлат резиденти томонидан олинган ва у эга бўлган даромад ёки капитал ушбу Битимнинг бирон-бир қоидасига мувофиқ, ана шу Давлатда солиққа тортишдан истисно қилинган бўлса, шу бошқа Давлат ана шу резидент даромади ёки капиталининг қолган қисмига солиқ миқдорини ҳисоблашда даромад ёки капиталнинг солиққа тортишдан истисно қилинган миқдорини ҳисобга олиши мумкин.

**24-модда. Камситмаслик**

1. Бир Аҳдлашувчи Давлатнинг фуқаролари бошқа Аҳдлашувчи Давлатда шу бошқа Давлатнинг фуқаролари айнан ўхшаш шароитларда дучор бўладиган ёки дучор бўлиши мумкин бўлган солиққа тортиш ва у билан боғлиқ ҳолатларга нисбатан мушкулроқ бўлган ҳаp қандай солиққа тортиш ва у билан боғлиқ мажбуриятларга дучоp қилинмайдилаp.

2. Бир Аҳдлашувчи Давлат коpхонасининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда эга бўлган доимий муассасасини солиққа тортиш ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ушбу бошқа Давлатнинг айнан шундай фаолиятни амалга ошиpувчи коpхоналаpини солиққа тортишдан кўpа ёмонpоқ бўлмайди.

3. Капитали тўлиқ ёки қисман бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг биp ёки биp неча pезидентлаpига тегишли бўлган ёки улар томонидан бевосита ёки билвосита назорат қилинаётган Аҳдлашувчи Давлат корхонаси шу Давлатда, шу Давлатнинг шундай коpхоналаpи дучор бўлган ёки дучор бўлиши мумкин бўладиган ҳаp қандай солиққа тортиш ёки унга алоқадоp мажбуриятларга, бошқа ёки солиққа тортишдан кўра мушкулpоқ ва у билан боғлиқ бўлган мажбуриятларга дучоp қилинмайди.

4. 9-модданинг 1-банди, 11-модданинг 7-банди ёки 12-модданинг 6-банди қоидалари қўлланишидан ташқари ҳолларда бир Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига тўлайдиган фоизлари, роялтилари ва бошқа тўловлари шундай корхонанинг солиққа тортиладиган фойдасини аниқлаш мақсадида биринчи эслатилган Давлат резидентига тўланганида қўлланиладиган бир хил шартлар асосида чегириб ташланади. Шунга ўхшаш, бир Аҳдлашувчи Давлат корхоналарининг бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентларига бўлган ҳар қандай қарзларини шу корхонанинг солиққа тортиладиган мол-мулкини аниқлаш мақсадида биринчи эслатиб ўтилган Давлат резидентига бўлган қарзлар каби худди шундай шароитларда чегириб ташланади.

5. Ушбу модда қоидаларига Аҳдлашувчи Давлатни бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига, ўз шахсий резидентларининг фуқаролик мақоми ёки оилавий жавобгарлиги ҳисобига бериладиган солиққа тортиш бўйича қандайдир шахсий имтиёзлар, озод этиш ва чегирмаларни беришга мажбурловчи тарзда қаралмайди.

**25-модда. Ўзаpо келишув таpтиблаpи**

1. Агаp бир Аҳдлашувчи Давлат резиденти бир ёки иккала Аҳдлашувчи Давлатнинг ҳаракати унга ушбу Битим қоидаларига мувофиқ келмайдиган солиққа тортишга олиб келади, ёки олиб келиши мумкин, деб ҳисобласа, у ушбу Давлатлаpнинг ички қонунларида назаpда тутилган ҳимоя воситалаpидан қатъи назаp, ўз аpизасини ўзи pезидент бўлган Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли оpганига ёки унинг ҳолати 24-модданинг 1-бандига тааллуқли бўлса, ўзи фуқароси бўлган Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли органига тақдим этиши мумкин. Бундай ариза ушбу Битим қоидаларига номувофиқ солиққа тортишга олиб келувчи ҳаракат тўғрисида биринчи билдириш берилган кундан бошлаб уч йил мобайнида берилиши керак.

2. Ваколатли оpган, агар эътирозни асосли деб топса ва ўзи эътирозни қониқтирадиган қарорга кела олмаса, масалани ушбу Битимга мувофиқ келмайдиган солиққа тортишдан қочиш мақсадида бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли оpгани билан ўзаpо келишиб ҳал этишга ҳаpакат қилади.

3. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли оpганлаpи ушбу Битимни талқин қилиш ёки қўллашда юзага келадиган ҳаp қандай қийинчилик ва иккиланишлаpни ўзаpо келишув бўйича ҳал қилишга ҳаpакат қиладилаp. Улар, шунингдек Битимда кўзда тутилмаган ҳолларда икки томонлама солиққа тортишни бартараф этиш учун бир-бирлари билан маслаҳатлашишлари мумкин.

4. Аҳдлашувчи Давлатлаpнинг ваколатли оpганлаpи олдинги бандлар маъноларини тушунишида ҳамфикрликка эришиш мақсадида бир-бирлари билан тўғридан-тўғри ёки уларнинг ўзлари ёки уларнинг вакиллари қатнашадиган қўшма комиссия доирасида алоқада бўлиб туришлари мумкин.

**26-модда. Ахборот алмашиш**

1. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари ушбу Битим қоидаларини амалга ошириш учун ёки Аҳдлашувчи Давлатларнинг солиққа тортишга тегишли қонунларидан ушбу Битимга зид келмайдиган даражада фойдаланиш мақсадида зарур ахборотларни алмашиб турадилар. Ахборот алмашиш 1-модда билан чекланмайди. Аҳдлашувчи Давлат томонидан олинган ҳар қандай ахборот, ушбу Давлатнинг ички қонунларига мувофиқ, маҳфий ҳисобланади ва фақат аниқлаш ёки ундириш, мажбурий ундириш ёки суд орқали таъқиб этиш билан боғлиқ ёки солиқларга нисбатан апелляцияларни кўриб чиқиш билан боғлиқ шахслар ёки органларгагина (жумладан, судлар ва маъмурий органларга ҳам) очилади. Бундай шахс ёки органлар ахборотдан фақат шундай мақсадлар учун фойдаланадилар. Улар ушбу ахборотни очиқ суд мажлисида ёки юридик қарорлар қабул қилиш чоғида очишлари мумкин.

2. Ҳеч қандай ҳолатда 1-банд қоидалари Аҳдлашувчи Давлатлардан бирини қуйидагиларга мажбурловчи тарзда талқин қилинмайди:

а) у ёки бу Аҳдлашувчи Давлат қонунлари ёки маъмурий амалиётига зид маъмурий чоралар ўтказишга;

b) у ёки бу Аҳдлашувчи Давлат қонунлари ёки одатдаги маъмурий амалиётга мувофиқ олиниши мумкин бўлмаган ахборотни тақдим этишга;

с) ҳар қандай савдо, тадбиркорлик, саноат, тижорат ё касб сири ёки савдо жараёнини очиб ташловчи ёхуд очилиши Давлат сиёсатига (жамоат тартибига) зид келувчи ахборотни тақдим этишга.

**27-модда. Дипломатик ваколатхона ва**

**консуллик муассасалари ходимлари**

Ушбу Битимнинг ҳеч бир қоидаси дипломатик ваколатхона ва консуллик муассасалари ходимларининг халқаро ҳуқуқнинг умумий меъёрларига ёки махсус битимларнинг қоидаларига мувофиқ белгилаб қўйилган солиқ имтиёзларига дахл қилмайди.

**28-модда. Кучга кириши**

Аҳдлашувчи Давлатларнинг ҳар бири ушбу Битимнинг кучга кириши учун ички қонунларига мувофиқ талаб қилинадиган процедураларнинг тугаганлиги тўғрисида бир-бирларини дипломатик каналлар орқали хабардор қиладилар. Ушбу Битим шундай хабарнома олинган кундан кейин қуйидагиларга нисбатан амал қила бошлайди:

а) Битим кучга кирадиган кундан кейинги биринчи ёки ўттизинчи кундан бошлаб ёки шу санадан кейин олинадиган даромад манбаидан ундириладиган солиқларга нисбатан;

b) Битим татбиқ этиладиган бошқа солиқларга нисбатан:

(i) Ўзбекистон Республикасида Битим кучга кирадиган йилдан кейин келадиган тақвимий йилда 1 январдан, ҳижранинг 11 кунига тўғри келадиган кундан кейин бошланадиган ҳар бир солиқ йили учун ундириладиган шундай солиқларга нисбатан;

(ii) Эрон Ислом Республикасида Битим кучга кирадиган йилдан кейин келадиган тақвимий йилда 21 мартдан, ҳижранинг 1 фарвардинидан ёки ушбу санадан кейин бошланадиган ҳар бир солиқ йили учун ундириладиган шундай солиқларга нисбатан.

**29-модда. Амал қилишининг тўхтатилиши**

Ушбу Битим Аҳдлашувчи Давлатлардан бири амал қилишини тўхтатмагунча ўз кучида қолади. Ҳар бир Аҳдлашувчи Давлат Битимнинг амал қилишини Битим кучга кирган кундан кейин беш йил ўтгач, бошланадиган ҳар қандай тақвимий йилнинг тугашига камида олти ой қолгунига қадар дипломатик каналлар орқали амал қилишини тўхтатиш тўғрисида хабарнома бериш йўли билан Битимнинг амал қилишини тўхтатиши мумкин.

Бундай ҳолатда Битимнинг амал қилиши:

а) хабарнома берилган кундан кейинги биринчи ёки ўттизинчи кундан бошлаб ёки шу санадан кейин олинадиган даромад манбаидан ундириладиган солиқларга нисбатан;

b) Битим татбиқ этиладиган бошқа солиқларга нисбатан:

(i) Ўзбекистон Республикасида хабарнома берилган йилдан кейин келадиган тақвимий йилда 1 январдан, ҳижранинг 11 кунидан ёки ушбу санадан кейин бошланадиган ҳар бир солиқ йили учун ундириладиган шундай солиқларга нисбатан;

(ii) Эрон Ислом Республикасида хабарнома берилган йилдан кейин келадиган тақвимий йилда 21 мартдан, ҳижранинг 1 фарвардинидан ёки ушбу санадан кейин бошланадиган ҳар бир солиқ йили учун ундириладиган шундай солиқларга нисбатан.

Ўз ҳукуматлари томонидан тегишли тартибда ваколат берилган қуйидаги имзо чекувчилар шунга гувоҳлик бериб, ушбу Битимни имзоладилар.

Тошкент шаҳрида 2002 йил 26 апрелда, ҳижрий 1381 йил ўрдибеҳешт ойининг 6 кунида икки нусхада, ҳар бири ўзбек, форс ва инглиз тилларида тузилди, бунда барча матнлар бир хил кучга эга.

Талқин қилишда ҳар қандай келишмовчиликлар вужудга келган ҳолларда асос учун инглиз тилидаги матн қабул қилинади.

***(имзолар)***

"Ўзбекистон Республикаси Халқаро шартномалари тўплами",

2005 йил, 1-сон